



KULLANIM KILAVUZU

Lütfen nebulizatörü çalıştırmadan önce kullanım kılavuzundaki talimatları dikkatlice okuyunuz.

1- Nebulizatör nedir?

Lifecek JLN2308AS Plus Kompresörlü Nebulizatör astım, KOAH, alerjiler ve diğer solunum hastalıklarının başarılı bir şekilde tedavisi için geliştirilmiştir.

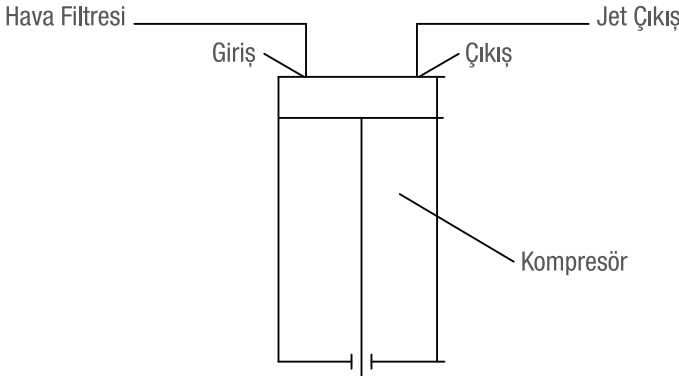
Lifecek JLN2308AS Plus Kompresörlü Nebulizatör, doktorunuz tarafından reçete edilen sıvı formdaki ilaçları aerosol haline getirerek sadece tıbbi amaçlarla, ilaçlarınızın daha güvenli ve etkili bir şekilde, kısa süre içerisinde akciğerlerinize ulaşmasını sağlar.

2- Nebulizatör nasıl çalışır?

Lifecek JLN2308AS Plus Kompresörlü Nebulizatör; kullanımı kolay, kompakt ve taşınabilir bir üründür. Sistem hava basıncı yaratmak için tek silindirli yağsız piston pompa kullanmaktadır.

Hava filtresinden nebulizatörün hava kompresör birimine doğru akan hava, jet çıkıştan çıkar ve nebulizatöre doğru ilerler.

Hava kompresörünün içine ve dışına havanın akışı Şekil 1.'de gösterilmektedir.



Şekil 1 - Çalışma Prensibi

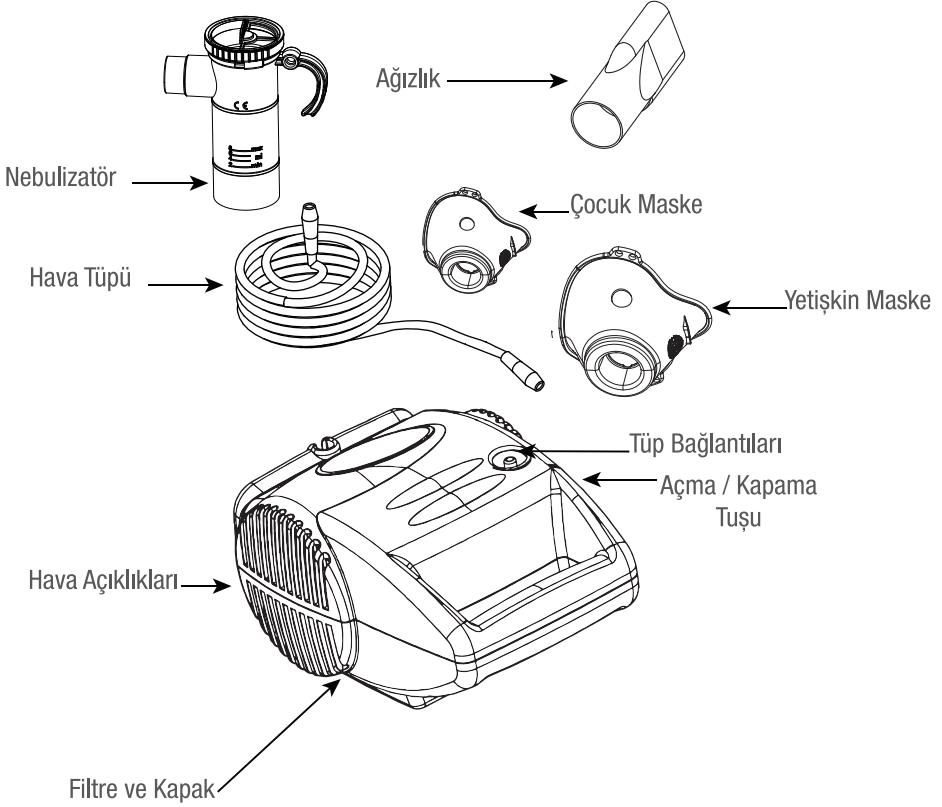
3- İçindekiler

Ürünü kullanmadan önce, aşağıdaki birimlerin kutunuzdan çıktığına emin olunuz.

- 1 adet ana cihaz (kompresör)
- 1 adet aerosol Nebulizatör
- 1 adet hava tüpü
- 1 adet maske (yetişkin ve çocuk)
- 1 adet ağızlık

4- Parçalar

Standart nebulizatöre ait parçaların diyagramı Şekil 2'de gösterilmektedir.



Şekil 2

5- Nebulizatöre ilaç nasıl yerleştirilir?

Nebulizatöre ilaç yerleştirmek için aşağıdaki adımları takip ediniz.

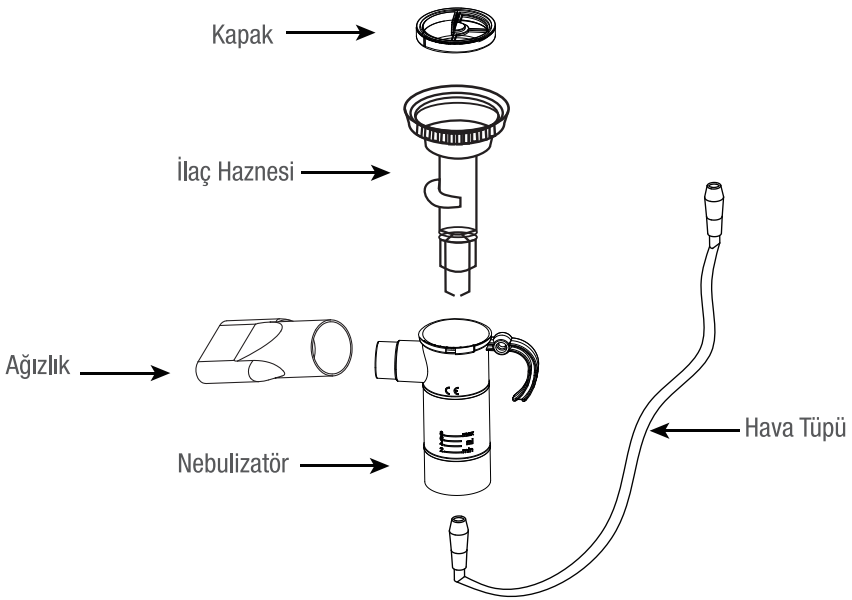
5¹ İlaç haznesinin kapağını açınız. (Bknz. şekil 3)

5² Hazneye ilacı doktorunuz tarafından reçete edildiği dozda boşaltınız. İlaç miktarının olan 6 ml'yi aşmadığınızdan emin olunuz.

5³ İlaç haznesinin kapağını kapatınız.

5⁴ Ağızlığı yerleştiriniz.

NOT: Ağızlık sadece oral inhalasyon için kullanılmalıdır.



Şekil 3

6- Nebulizatör nasıl çalıştırılır?

Nebulizatörü çalıştırmak için aşağıdaki adımları takip ediniz.

6¹ Kompresör fişini prize takınız ancak henüz nebulizatörü yerleştirmeyiniz.

6² Hava filtresinin kompresöre yerleştirilmiş olduğundan emin olunuz.

6³ Açma/kapama tuşuna basarak kompresörü açınız.

6⁴ Kompresör 1-2 dakika boyunca çalıştıktan sonra, hava kompresörünün jet çıkışı hava hortumu ile ilaç haznesine bağlayınız.

6⁵ Doktorunuzun talimatlarına göre tedavinize başlayınız.

6⁶ Doğal bir şekilde nefes alıp veriniz. İlaç bittiğinde tedaviyi sonlandırdığınızdan emin olunuz.

6⁷ Kullanım sonrasında, hava tüpünü çıkarmadan önce kompresörü kapatınız.

UYARI: Cihazı patlayıcı maddelere yakın yerlerde ya da yanıcı objelerin yakınında kullanmayınız.

7- Nebulizatör kullanıldıktan sonra ne yapılmalı?

Nebulizatörün düzgün çalışmasını sağlamak için, her kullanımdan sonra aşağıdaki adımları takip ediniz.

7¹ Hava tüpünü cihazdan ayırdıktan sonra ağızlığı çıkarınız.

7² İlaç haznesinin kapağını çıkartınız ve kalan ilacı dökünüz. İlaç haznesini ve kullanmış olduğunuz maske ya da ağızlığı ılık suda 15 dk. boyunca yıkayınız. Daha hijyenik bir temizleme için yıkama suyunuza bir miktar sirke katabilirsiniz.

NOT: Nebulizatörün yıkanacak parçalarını kaynatmayınız. Aksi takdirde cihaza ciddi hasar verebilirsiniz.

7³ Nebulizatörü saklamadan önce, temiz ve kuru bir bez üzerinde kurumaya bırakınız.

8- Hava filtresi nasıl değiştirilir?

Genel olarak hava filtresi her 3 ayda bir ya da yaklaşık 300 kullanımdan sonra değiştirilmelidir. Hava filtresini değiştirmek için:

8¹ Filtre kapağını kaldırınız.

8² Hava filtresini yerleştiriniz.

8³ Filtre kapağını yeniden takınız.

NOT: Filtre ıslanırsa kullanmadan önce tamamen kurumasını bekleyiniz.

9- Nebulizatörün bakımı nasıl gerçekleştirilir?

- Nebulizatörünüzü her zaman dikkatli bir şekilde kullanınız ve bakımına özen gösteriniz.

- Kullanılmadığı zamanlarda muhakkak prizden çekiniz.

- Nebulizatörü çocukların ulaşamayacağı yerlerde saklayınız.

- Eğer nebulizatörü saklayacaksanız, hava hortumunun kıvrılmamasına dikkat ediniz.

- Eğer nebulizatörü saklayacaksanız aşağıdaki ortam koşullarında olmasına özen gösteriniz.

Sıcaklık: -40°C ~ 55 °C

Bağıl nem: ≤ %95

Atmosfer basıncı: 0.05 MPa 0.106 MPa

Eğer mümkün ise, nebulizatörünüzü iyi havalandan bir odada saklayınız.

10- Özellikler

Güç: 220 VAC, 50 Hz

Güç tüketimi: 65 W'in altında

Çalışma süresi: 30 dk. açık/30 dk. kapalı

Nebulizator akımı: ≥4 L

Kompresor akımı: ≥8 L

Maks. ilaç kapasitesi: 8 ml

Partikül büyüklüğü: 0.5 - 6 µm

MMAD: 2.44 µm

Ortalama mobilizasyon oranı: ≥0.2 ml/dk

Residüel hacim: <1.2 ml

Ses düzeyi: 60 dBA'nin altında

Kompresör basınç aralığı: 21.75 - 58 Psi/150 - 400 Kpa/1.5 - 4.0 Bar

Çalışma basınç aralığı: 11.6 - 21.7 Psi/80 - 150 Kpa/0.8 - 1.5 Bar

Çalışma sıcaklık aralığı: 10 °C - 50 °C (50 °F - 104 °F)

Çalışma nem koşulları: %10 - %95 bağıl nem

Saklama sıcaklık koşulları: -20 °C - 70 °C (-4 °F - 158 °F)

Saklama nem koşulları: %10- %95 bağıl nem

Boyutlar (Bx Ex Y): 205 x 155 x 113 mm

Ağırlık: 1.55 Kg

Standart aksesuarlar: Kompresörlü nebulizator cihazı

Yetişkin maskesi

Çocuk maskesi

Hava filtresi

Hava tüpü

İlaç haznesi (8cc)

Ağızlık

11- Periyodik bakım

Ürün herhangi bir periyodik bakım gerektirmemektedir.

Tüketicinin seçimlilik hakları

Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanunun 11. maddesinde yer alan;

- Satılanı geri vermeye hazır olduğunu bildirerek sözleşmeden dönme,
- Satılanı alıkoyup ayıp oranında satış bedelinden indirim isteme,
- Aşırı bir masraf gerektirmediği takdirde, bütün masrafları satıcıya ait olmak üzere satılanın ücretsiz onarılmasını isteme,
- İmkan varsa, satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, seçimlik haklarından birini kullanabilir. Satıcı, tüketicinin tercih ettiği bu talebi yerine getirmekle yükümlüdür. Tüketici, çıkabilecek uyuşmazlıklarda şikayet ve itirazları konusundaki başvuruları yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki **Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine** başvurabilir.

Kullanım hatalarına ilişkin bilgiler

- Cihazın tüm bağlantıları dikkatli yapılmalıdır.
- Cihaz darbelere maruz bırakılmamalıdır.
- Cihaz kullanımı için kullanım talimatı okunmalı ve uygulanmalıdır.
- Cihaz kullanılırken herhangi bir sıvıyla temas ettirilmemelidir.
- Uygun kullanım koşullarında kullanılmayan ürünlerde hasar meydana gelebilir.

12- Rehber ve Üreticinin Beyanı

JLN-2308AS, aşağıda belirtilen elektromanyetik ortamda kullanılmak üzere tasarlanmıştır. JLN-2308AS müşterisi veya kullanıcısı, cihazın böyle bir ortamda kullanılmasını sağlamalıdır.

Emisyon Testi	Uyum	Elektromanyetik Çevre-Rehber
RF emisyonları CISPR 11	Grup 1	JLN-2308AS, RF enerjisini sadece iç işlevi için kullanır. Bu nedenle, RF emisyonları çok düşüktür ve herhangi bir elektronik cihazın yanında sorun teşkil etmez.
RF emisyonları CISPR 11	Sınıf B	JLN-2308AS, meskenler ve mesken amaçlı kullanılan binaları besleyen kamuya açık düşük voltajlı güç kaynağı ağına doğrudan bağlı olanlar dahil tüm kurumlarda kullanıma uygundur.
Harmonik emisyonlar IEC 61000-3-2	Sınıf A	
Voltaj dalgalanmaları/Titreşme emisyonları IEC 61000-3-3	Uyumlu	

Rehber ve Üreticinin Beyanı – Elektromanyetik Bağışıklık

JLN-2308AS, aşağıda belirtilen elektromanyetik ortamda kullanılmak üzere tasarlanmıştır.

JLN-2308AS müşterisi veya kullanıcısı, cihazın böyle bir ortamda kullanılmasını sağlamalıdır.

Bağışıklık Testi	IEC 60601 Test Seviyesi	Uyum Seviyesi	Elektromanyetik Çevre-Rehber
Elektrostatik boşalma (ESD) IEC 61000-4-2	±6 kV temas ±8 kV hava	±6kV temas ±8kV hava	Zeminler ahşap, beton veya seramik karo olmalıdır. Zeminler sentetik malzeme ile kaplanmışsa, bağlı nem en az %30 olmalıdır. ESD ekipmanının çalışmasına müdahale ederse, bilek kayışı, topraklama gibi karşı ölçümler dikkate alınmalıdır.
Elektrikli hız rejim/ patlama IEC 61000-4-4	±2 kV enerji besleme hatları için ±1 kV giriş-çıkış hatları için	±2 kV enerji besleme hatları için	Şebeke güç kalitesi, tipik bir ticari ortam veya hastane ortamındaki gibi olmalıdır.
Akım IEC 61000-4-5	±1 kV diferansiyel mod ±2 kV ortak mod	±1kV diferansiyel mod ±2kV ortak mod	Şebeke güç kalitesi, tipik bir ticari ortam veya hastane ortamındaki gibi olmalıdır.
Güç kaynağı giriş hatlarında voltaj düşüşleri, kısa kesintiler ve voltaj değişimleri IEC 61000-4-11	<5 % UT (>95 % UT) 0,5 devir için 40 % UT (60 % UT) 5 devir için 70 % UT (30 % UT) 25 devir için <5 % UT (>95 % UT) 5 devir için	<5% UT 0,5 devir için 40% UT 5 devir için 70% UT 25 devir için <5% UT 5 devir için	Şebeke güç kalitesi, tipik bir ticari ortam veya hastane ortamındaki gibi olmalıdır. JLN-2308AS kullanıcısının elektrik kesintileri sırasında çalışmaya devam etmesi gerekiyorsa, JLN-2308AS'ye kesintisiz bir güç kaynağından veya pilden güç verilmesi önerilir.
Güç frekansı (50/60 Hz) manyetik alan IEC 61000-4-8	3 A/m	3 A/m	Güç frekansı manyetik alanları, tipik bir ticari veya hastane ortamındaki tipik bir konumun karakteristik seviyelerinde olmalıdır.

Rehber ve Üreticinin Beyanı – Elektromanyetik Bağışıklık

JLN-2308AS, aşağıda belirtilen elektromanyetik ortamda kullanılmak üzere tasarlanmıştır. JLN-2308AS müşterisi veya kullanıcısı, cihazın böyle bir ortamda kullanılmasını sağlamalıdır.

Bağışıklık Testi	IEC 60601 Test Seviyesi	Uyum Seviyesi	Elektromanyetik Çevre-Rehber
İletilen RF IEC 61000-4-6	3 Vrms 150 kHz - 80 MHz	3V	Taşınabilir ve mobil RF iletişim ekipmanı, kablolar dahil JLN-2308AS'nin herhangi bir parçasına, vericinin frekansı için geçerli denklemden hesaplanan önerilen ayırma mesafesinden daha yakın kullanılmamalıdır.
Yayılan RF IEC 61000-4-3	3 V/m 80 MHz - 2,5 GH	3V/m	Önerilen ayırma mesafesi $d = 1.2$ $d = 1.2 \quad 80 \text{ MHz ile } 800 \text{ MHz}$ $d = 2.3 \quad 800 \text{ MHz ile } 2,5 \text{ GHz}$ Burada P, verici üreticisine göre watt (W) cinsinden vericinin maksimum çıkış gücü derecesidir ve d, metre (m) cinsinden önerilen ayırma mesafesidir. Bir elektromanyetik alan araştırması ile belirlendiği üzere, sabit RF vericilerinden gelen alan kuvvetleri, her bir frekans aralığındaki uyumluluk seviyesinden daha az olmalıdır. Üzerindeki aşağıdaki sembol bulunan cihazın çevresinde parazit oluşabilir. 

Taşınabilir ve mobil RF iletişim ekipmanı ile JLN-2308AS arasında önerilen ayırma mesafeleri

JLN-2308AS, yayılan RF bozulmalarının kontrol edildiği bir elektromanyetik ortamda kullanım için tasarlanmıştır. JLN-2308AS müşterisi veya kullanıcısı, taşınabilir ve mobil RF iletişim ekipmanı (vericiler) ile JLN-2308AS arasında iletişim ekipmanının maksimum çıkış gücüne göre aşağıda önerildiği gibi minimum bir mesafeyi koruyarak elektromanyetik girişimin önlenmesine yardımcı olabilir.

Vericinin nominal maksimum çıkış gücü W	Vericinin frekansa göre ayırma mesafesi (m)		
	150 kHz ile 80 MHz d = 1.2	80 MHz ile 800 MHz d = 1.2	800 MHz ile 2.5 GHz d = 2.3
0.01	0.12	0.12	0.23
0.1	0.38	0.38	0.73
1	1.2	1.2	2.3
10	3.8	3.8	7.3
100	12	12	23

Yukarıda listelenmeyen maksimum çıkış gücüne sahip vericiler için, metre (m) cinsinden önerilen ayırma mesafesi d, vericinin frekansı için geçerli denklem kullanılarak tahmin edilebilir; burada P, vericinin watt cinsinden maksimum çıkış gücü derecesidir (W) verici üreticisine göre.

NOT 1: 80 MHz ile 800 MHz'de, daha yüksek frekans aralığı için ayırma mesafesi geçerlidir.

NOT 2: Bu yönergeler her durumda geçerli olmayabilir. Elektromanyetik yayılma, yapılarından, nesnelerden ve insanlardan gelen soğurma ve yansımadan etkilenir.

14- Sorun giderme rehberi

Semptom	Muhtemel Sorun	Çözüm
Çok fazla gürültü	Cihazda hava filtresi yoktur.	- Cihaza hava filtresi yerleştiriniz.
İlaç çıkışı kesik kesik gözleniyor ya da hiç gözlenmiyor.	Ana kompresör düğmesi kapalı konumdadır.	- Cihazı açınız.
	Nebulizatör önceki kullanımından sonra temizlenmemiştir.	- Ürünü temizleyiniz.
	Hava tüpü kıvrılmış ya da deforme olmuştur.	- Hava tüpünün kıvrımlarını açınız.
	Hava filtresi tıkanmıştır.	- Filtreyi değiştiriniz.
	Haznede ilaç kalmamıştır.	- Hazneye doktorunuz tarafından belirlenen uygun dozda ilaç ekleyiniz.
	İlaç haznesi düzgün yerleştirilmemiştir.	- İlaç haznesini doğru şekilde yerleştiriniz.
Hava tüpünde su damlacıkları görüldüyor.	Göze fazla ilaç konmuştur.	- İlaç haznesine uygun miktarda ilaç yerleştirerek hava tüpünü kompresöre takınız ve cihazı çalıştırınız.
	İlaç haznesi yıkanmış fakat kurumamıştır.	- İlaç haznesini damlalar kaybolana kadar tekrar tekrar parmağınızla açıp kapatınız.

15- Kullanım hatalarına ilişkin bilgiler

- Cihazın tüm bağlantıları dikkatli yapılmalıdır.
- Cihaz darbelere maruz bırakılmamalıdır.
- Cihaz kullanımı için kullanım talimatı okunmalı ve uygulanmalıdır.
- Cihaz kullanılırken herhangi bir sıvıyla temas ettirilmemelidir.
- Uygun kullanım koşullarında kullanılmayan cihazda hasar meydana gelebilir.

İthalatçı: B.E.K. Sağlık Ürünleri Eğitim Turizm Emlak ve Danışmanlık Hizmetleri San. ve Tic. Ltd. Şti. Ahmet Yesevi Mah. Sanayi Cad.No:523/21
Nilüfer/BURSA/TÜRKİYE

Tel: +90 444 9 235 info@beksaglik.com.tr www.lifecek.com.tr

 Shenzhen Homed Medical Device Co., Ltd. 3rd Floor, Block 2 Longgu Industrial Zone, Dalang Street, District, Longhua New District, Shenzhen 518109, People's Republic of China
www.homedgroup.com

 Shanghai International Holding Corp. GmbH

 0413



AEEE Yönetmeliğine Uygundur.

lifecek

bir BEK markasıdır.



USERS MANUAL

Please read the instructions carefully before operating the nebulizer.

1- What is the nebulizer?

The Lifechek JLN2308AS Plus Compressor Nebulizer System is a medical device designed to deliver medication prescribed by a physician to the airways of the lungs. The nebulizer and air compressor combined provides an aerosol mist for inhalation by the patient for medical treatment only.

2- How does the nebulizer work?

Lifechek JLN2308AS Plus Compressor Nebulizer System is compact, simple to operate and convenient to carry. It uses a non-oil lubricating, single-cylinder piston pump to create air pressure.

Air flows through the air filter into the Nebulizer's air compressor unit, out the jet outlet and then through the Nebulizer.

The main airflow into and out of the air compressor unit is illustrated in Figure 1 below.

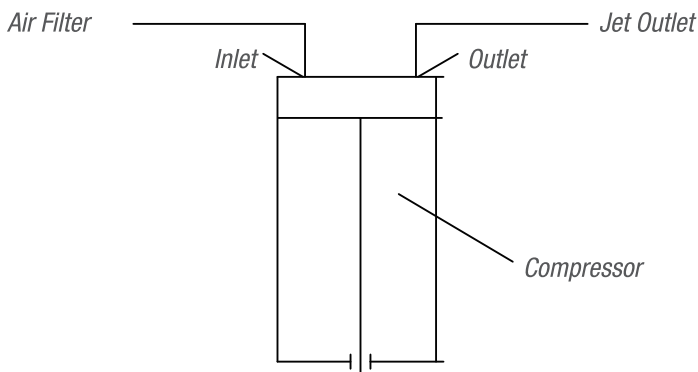


Figure 1 - Working Principle

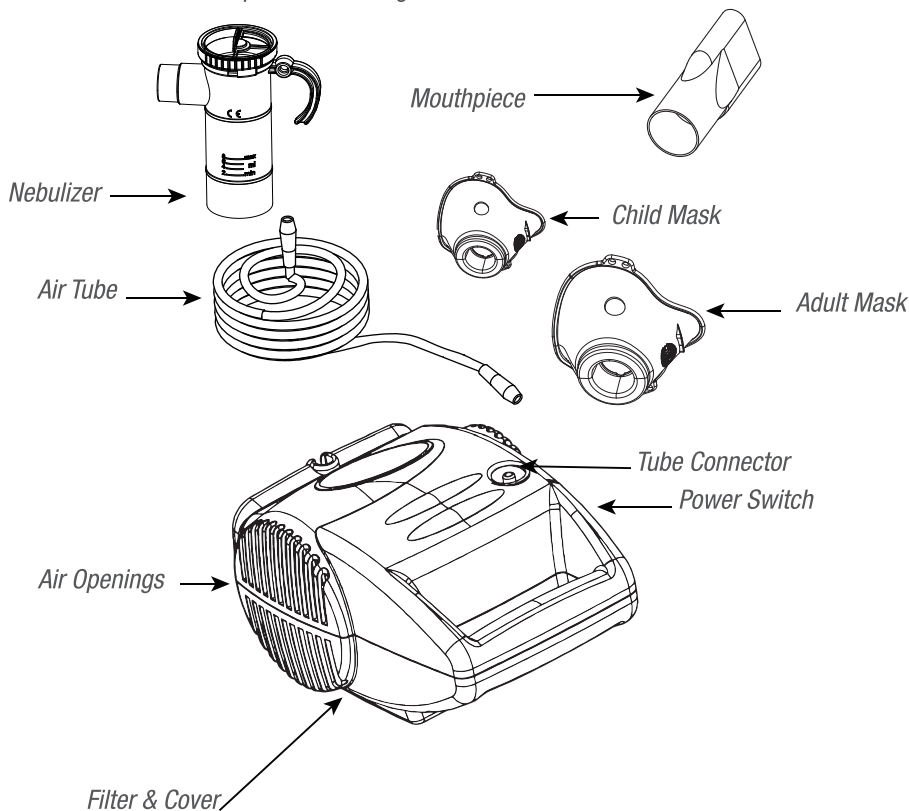
3- Contents

Before using this product, make sure you have the following items:

- 1 Pc. Main device (compressor)
- 1 Pc. Aerosol nebulizer
- 1 Pc. Aerosol tubing
- 1 Pc. Mask (adult & child)
- 1 Pc. Mouth piece

4- Components

The Standard Nebulizer components are diagramed below in.



Figures 2

5- How do I insert medication into the nebulizer?

To insert medication into the nebulizer, do the following.

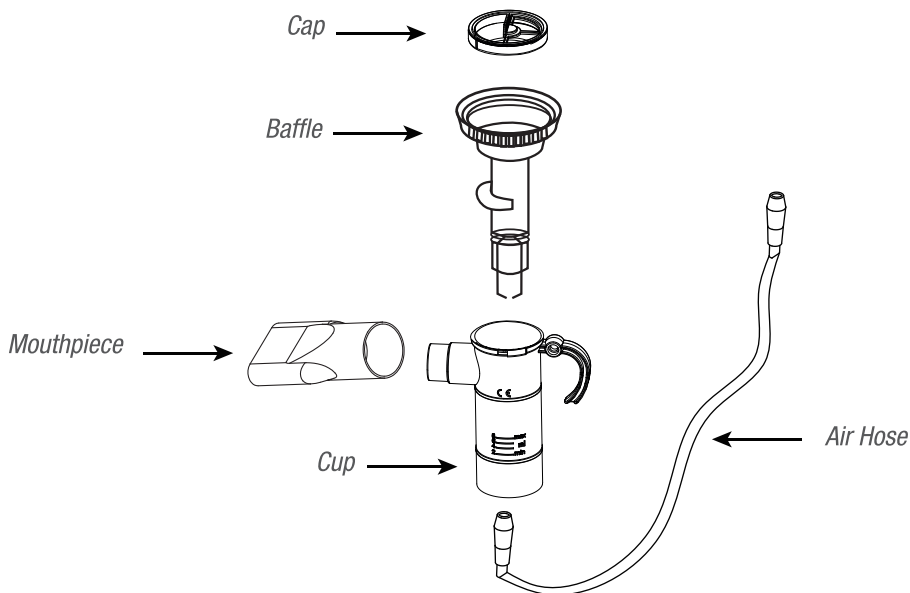
5¹ Open the cap. (see Figure 3)

5² Fill the cup with medication as prescribed by your physician. Be sure that the medication does not exceed the liquid site line of 6 ml (6 cc).

5³ Close the cap.

5⁴ Connect the mouthpiece.

NOTE: The mouthpiece is to be used for oral inhalation only.



Figures 3

6- How do I operate the nebulizer?

To operate the nebulizer, do the following:

- 6¹** Plug in the air compressor but do not connect the nebulizer. 2- Make sure that the air filter is attached to the air compressor. 3- Turn on the power switch.
- 6²** After the air compressor runs properly for 1-2 minutes, connect the jet outlet of the air compressor to the inlet of the nebulizer by the air hose.
- 6³** Begin treatment according to your physician's instructions.
- 6⁴** Inhale and exhale naturally. Be sure to stop when the medication is completed.
- 6⁵** When you have completed use, turn the air compressor unit off before you disconnect the air hose.

WARNING: Do not use near flammable objects or locations near explosive materials.

7- What do I do after I've used the nebulizer?

To keep your nebulizer working properly, after each use do the following:

- 7¹** After you have disconnected the air hose, disconnect the mouthpiece.
- 7²** Open the cap and empty the cup. Wash the nebulizer with running water or soak in warm water for 15 minutes. For a more thorough, hygienic cleaning, add some vinegar in the water.

NOTE: Do not boil the nebulizer. Doing so could damage it.

- 7³** Dry the nebulizer completely before storing it.

8- How do I replace the air filter?

Generally, the air filter should be replaced every three months or after 300 uses. To replace the airfilter:

8¹ Remove the filter cover.

8² Replace the filter.

8³ Reattach the filter cover.

NOTE: Whenever the filter becomes wet, allow it to dry completely before using.

9- What maintenance for storage does the nebulizer require?

- Always handle your nebulizer with care.

- Disconnect the power plug from the wall outlet when not in use.

- Keep your nebulizer out of children's reach.

- If you store your nebulizer, do not bend the air hose.

- If you store your nebulizer, try to keep it in the following environmental ranges:

Temperature: -40 °C - 55 °C

Relative humidity: < 95%

Atmospheric pressure: 0.05 MPa 0.106MPa

-If possible, store your nebulizer in a well ventilated room.

10- Specification

Power: 220 VAC, 50 Hz

Power consumption: Below 65W

Operation time: 30 mins on/30 mins off

Nebulizer flow: ≥ 4 L

Compressor flow: ≥ 8 L

Max. medication capacity: 8 mL

Particle size: 0.5 - 6 µm

MMAD: 2.44 µm

Average mobilization rate: ≥ 0.2 ml/min.

Remain amount: < 1.2 ml

Noise level: Below 60dBA

Compressor pressure range: 21.75 - 58 Psi/150 - 400 Kpa/1.5 - 4.0 Bar

Operation pressure range: 11.6 - 21.7 Psi/80 - 150 Kpa/0.8 - 1.5 Bar

Operating temperature range: 10 °C - 50 °C (50 °F - 104 °F)

Operation humidity: 10% - 95% RH

Storage temperature range: -20 °C - 70 °C (-4 °F - 158 °F)

Storage humidity range: 10% - 95% RH

Dimension (L x W x H): 205 x 155 x 113 mm

Products weight: 1.55 Kg

Standard accessories: Compressor nebulizer machine

Adult mask

Child mask

Filter

Durable air tube

Medical cup (8cc)

Mouth piece

11- Periodic maintenance

The product does not require any periodic maintenance.

Information about usage

- All connections must be made carefully.
- The nebulizer should not be exposed to impacts.
- Usermanual and usage instruction should be read and applied.
- The nebulizer should not come into contact with any liquid while being used.
- Damage to the device may occur if it is not used under proper usage conditions.

12- Guidance and manufacturer's declaration

The JLN-2308AS is intended for use in the electromagnetic environment specified below. The customer or the user of the JLN-2308AS should assure that it is used in such an environment.		
Emissions test	Compliance	Electromagnetic environment – guidance
RF emissions CISPR 11	Group 1	The JLN-2308AS uses RF energy only for its internal function. Therefore, its RF emissions are very low and are not likely to cause any interference in nearby electronic equipment.
RF emissions CISPR 11	Class B	
Harmonic emissions IEC 61000-3-2	Class A	
Voltage fluctuations/ flicker emissions IEC 61000-3-3	Complies	

Guidance and manufacturer's declaration – electromagnetic immunity

The JLN-2308AS is intended for use in the electromagnetic environment specified below. The customer or the user of the JLN-2308AS should assure that it is used in such an environment.

Immunity test	IEC 60601 test level	Compliance level	Electromagnetic environment – guidance
<i>Electrostatic discharge (ESD) IEC 61000 4-2</i>	<i>±6 kV contact ±8 kV air</i>	<i>±6kV Contact ±8kV Air</i>	<i>Floors should be wood, concrete or ceramic tile. If floors are covered with synthetic material, the relative humidity should be at least 30 %. If ESD interfere with the operation of equipment, counter measurements such as wrist strap, grounding shall be considered.</i>
<i>Electrical fast transient/burst IEC 61000-4-4</i>	<i>±2 kV for power supply lines ±1 kV for input/output lines</i>	<i>±2 kV for Power supply lines</i>	<i>Mains power quality should be that of a typical commercial or hospital environment.</i>
<i>Surge IEC 61000 -4-5</i>	<i>±1 kV differential mode ±2 kV common mode</i>	<i>±1kV differential mode ±2kV common mode</i>	<i>Mains power quality should be that of a typical commercial or hospital environment.</i>
<i>Voltage dips, short interruptions and voltage variations on power supply input lines IEC 61000-4-11</i>	<i><5 % UT (>95 % dip in UT) for 0,5 cycle 40 % UT (60 % dip in UT) for 5 cycles 70 % UT (30 % dip in UT) for 25 cycles <5 % UT (>95 % dip in UT) for 5 sec</i>	<i><5% UT for 0.5 cycle 40% UT for 5 cycles 70% UT for 25 cycles <5% UT for 5 s</i>	<i>Mains power quality should be that of a typical commercial or hospital environment. If the user of the JLN-2308AS requires continued operation during power mains interruptions, it is recommended that the JLN-2308AS be powered from an uninterruptible power supply or a battery.</i>
<i>Power frequency (50/60 Hz) magnetic field IEC 61000-4-8</i>	<i>3 A/m</i>	<i>3 A/m</i>	<i>Power frequency magnetic fields should be at levels characteristic of a typical location in a typical commercial or hospital environment.</i>

Guidance and manufacturer's declaration – electromagnetic immunity

The JLN-2308AS is intended for use in the electromagnetic environment specified below. The customer or the user of the JLN-2308AS should assure that it is used in such an environment.

Immunity test	IEC 60601 test level	Compliance level	Electromagnetic environment – guidance
Conducted RF IEC 61000-4-6	3 Vrms 150 kHz to 80 MHz	3V	Portable and mobile RF communications equipment should be used no closer to any part of the JLN-2308AS, including cables, than the recommended separation distance calculated from the equation applicable to the frequency of the transmitter. Recommended separation distance $d = 1.2 \sqrt{P}$ $d = 1.2$ 80 MHz to 800 MHz $d = 2.3$ 800 MHz to 2,5 GHz where P is the maximum output power rating of the transmitter in watts (W) according to the transmitter manufacturer and d is the recommended separation distance in metres (m). Field strengths from fixed RF transmitters, as determined by an electromagnetic site survey, should be less than the compliance level in each frequency range. Interference may occur in the vicinity of equipment marked with the following symbol: 
Radiated RF IEC 61000-4-3	3 V/m 80 MHz to 2,5 GHz	3V/	

Recommended separation distances between Portable and mobile RF communications equipment and the JLN-2308AS

The JLN-2308AS is intended for use in an electromagnetic environment in which radiated RF disturbances are controlled. The customer or the user of the JLN-2308AS can help prevent electromagnetic interference by maintaining a minimum distance between portable and mobile RF communications equipment (transmitters) and the JLN-2308AS as recommended below, according to the maximum output power of the communications equipment.

Rated maximum output power of transmitter W	Separation distance according to frequency of transmitter m		
	150 kHz to 80 MHz $d = 1.2$	80 MHz to 800 MHz $d = 1.2$	800 MHz to 2.5 GHz $d = 2.3$
0.01	0.12	0.12	0.23
0.1	0.38	0.38	0.73
1	1.2	1.2	2.3
10	3.8	3.8	7.3
100	12	12	23

For transmitters rated at a maximum output power not listed above, the recommended separation distance d in meters (m) can be estimated using the equation applicable to the frequency of the transmitter, where P is the maximum output power rating of the transmitter in watts (W) according to the transmitter manufacturer.

NOTE 1 At 80 MHz and 800 MHz, the separation distance for the higher frequency range applies.

NOTE 2 These guidelines may not apply in all situations. Electromagnetic propagation is affected by absorption and reflection from structures, objects and people.

14- Troubleshooting guide

Symptom	Probable Cause	Solution
Too much noise	No filter in the unit	- Put a filter in the unit.
Nebulisation may be distorted or there is no nebulisation	Main compressor switch is off.	- Turn the unit on.
	Nebulizer was not cleaned after its previous use.	- Clean the unit.
	Air hose is bent.	- Remove any bends or kinks in the air hose.
	The filter is clogged.	- Replace the filter.
	No medication is left.	- Add the appropriate amount of medication prescribed by your physician to the cup.
	The cap is not attached properly.	- Reattach the cap.
Water Drops have formed on the air hose.	The medication was over filled.	- Add appropriate amount of medication to cup, connect the air hose to the air compressor, and turn the unit on.
	The nebulizer was washed but not dried	- Open and close the nebulizer repeatedly with your finger until the drops disappear.

15- Information about usage

- All connections must be made carefully.
- The nebulizer should not be exposed to impacts.
- Usermanual and usage instruction should be read and applied.
- The nebulizer should not come into contact with any liquid while being used.
- Damage to the device may occur if it is not used under proper usage conditions.

Importer: B.E.K. Sağlık Ürünleri Eğitim Turizm Emlak ve Danışmanlık Hizmetleri San. ve Tic. Ltd. Şti. Ahmet Yesevi Mah. Sanayi Cad.No:523/21
Nilüfer/BURSA/TÜRKİYE

Tel / Phone: +90 444 9 235 info@beksaglik.com.tr www.lifecek.com.tr

Shenzhen Homed Medical Device Co., Ltd. 3rd Floor, Block 2 Longgu Industrial Zone, Dalang Street, District, Longhua New District, Shenzhen 518109, People's Republic of China
www.homedgroup.com

EC REP Shanghai International Holding Corp. GmbH



AEEE Yönetmeliğine Uygundur.

lifecek
is a **BEK** brand.